

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ВІЗАВАЯ АНКЕТА
THE REPUBLIC OF BELARUS
VISA APPLICATION FORM

1. Прозвішча/Family name		4. Пол/Sex		Фотаздымак/Photo															
2. Імя/First name		<input type="checkbox"/> мужчынскі/male																	
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/Other names and (or) maiden name		<input type="checkbox"/> жаночы/female																	
5. Дата нараджэння/Date of birth		6. Месца нараджэння/Place of birth			Службовыя адзнакі/ For official use														
<table border="1"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>						day	month	year	краіна/country горад/city вобласць (раён)/region										
day	month	year																	
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/Current citizenship(s)					Дата звароту:														
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/If you changed your citizenship(s) specify citizenship(s) you held previously and indicate dates of the change																			
8. Тып пашпарта/Type of passport		9. Нумар пашпарта/Passport number		12. Дата выдачы/Date of issue															
<input type="checkbox"/> звычайны/ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны/diplomatic <input type="checkbox"/> службовы/official <input type="checkbox"/> іншы дакумент/other document:		10. Кім выдадзены/Issuing authority		<table border="1"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>					day	month	year								
day	month	year																	
.....		11. Дзе выдадзены/Place of issue		13. Тэрмін дзеяння/Valid until															
.....			<table border="1"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>					day	month	year								
day	month	year																	
14. Адрас сталлага месца жыхарства/Permanent home address																			
краіна/country		вобласць(раён)/region																	
горад/city		вуліца/street																	
нумар дома/building number		нумар кватэры/apartment number																	
нумар тэлефона/phone number		e-mail																	
15. Месца працы і службовы адрас/Place of work and work address																			
прадпрыемства/company		пасада/position																	
краіна/country		вобласць (раён)/region																	
горад/city		вуліца/street																	
нумар дома/building number		нумар тэлефона/phone number																	
16. Катэгорыя візы/Category of visa		17. Тып візы/Type of visa		18. Колькасць уездаў/Number of entries															
<input type="checkbox"/> індывідуальная/individual <input type="checkbox"/> групавая/group		<input type="checkbox"/> транзітная/transit <input type="checkbox"/> кароткатэрміновая/short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/long-term		<input type="checkbox"/> аднаразовая/single <input type="checkbox"/> двухразовая/double <input type="checkbox"/> шматразовая/multiple															
19. Тэрмін дзеяння візы/Term of visa validity																			
з/from		на/until		на тэрмін знаходжання/ for a term of stay															
<table border="1"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>					day	month	year	<table border="1"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>					day	month	year	<table border="1"> <tr> <td> </td> </tr> <tr> <td>days</td> </tr> </table>			days
day	month	year																	
day	month	year																	
days																			
20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/Name of inviting organisation or person																			
21. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/Address of inviting organization or person																			
вобласць (раён)/region		горад/city																	
вуліца/street		нумар дома/building number																	
нумар кватэры/apartment number		нумар тэлефона/phone number																	
нумар факса/fax number		e-mail																	
22. Адрас знаходжання ў Беларусі/Address of stay in Belarus																			
вобласць(раён)/region		горад/city																	
вуліца/street		нумар дома/building number																	
нумар кватэры/apartment number		гасцініца/hotel																	
23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Detailed explanation of a purpose of visit																			
.....																			
Службовыя адзнакі/ For official use																			
Дата звароту:																			
Падставы:																			
<input type="checkbox"/> сапраўдны пашпарт																			
<input type="checkbox"/> візавая падтрымка																			
<input type="checkbox"/> фінансавыя сродкі																			
<input type="checkbox"/> страхоўка																			
<input type="checkbox"/> інтэрв'ю																			
Рашэнне по звароту:																			
ад																			
<input type="checkbox"/> станоўчае																			
<input type="checkbox"/> адмоўнае																			
Тып візы:																			
<input type="checkbox"/> В																			
<input type="checkbox"/> С																			
<input type="checkbox"/> D																			
Кратнасць візы:																			
<input type="checkbox"/> 1																			
<input type="checkbox"/> 2																			
<input type="checkbox"/> шм																			
Мэта візіту:																			
<input type="checkbox"/> транзіт																			
<input type="checkbox"/> дзелавыя стасункі																			
<input type="checkbox"/> удзел у спартыўных/культурных мерапрыемствах																			
<input type="checkbox"/> прэса																			
<input type="checkbox"/> гуманітарная																			
<input type="checkbox"/> рэлігійныя стасункі																			
<input type="checkbox"/> з правам працы па найму																			
<input type="checkbox"/> турызм																			
<input type="checkbox"/> на вучобу																			
<input type="checkbox"/> прыватная																			
<input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання																			
<input type="checkbox"/> на сталае жыхарства																			
<input type="checkbox"/> службовая																			
<input type="checkbox"/> дыпламатычная																			
Віза:																			
№																			
Сапраўдная:																			
з																			
па																			
тэрмін знаходжання																			
Спагнаны сбор:																			

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/Have you ever been to the Republic of Belarus <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце тэрмін, месца і мэту апошняга візіту/if yes, please specify dates, places and purpose of your previous visit з/from па/till дзе/where мэта візіту/purpose of visit								
25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага года і агульны тэрмін часовага знаходжання/Previous stays in the Republic of Belarus within a current year and the aggregate term of temporary stay 1) з/from па/until 4) з/from па/until агульны тэрмін часовага знаходжання/ the aggregate term of temporary stay 2) з/from па/until 5) з/from па/until <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: auto; margin-right: auto;"></table> 3) з/from па/until 6) з/from па/until <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: auto; margin-right: auto; text-align: center;">days</table>								
26. Ці было Вам адмоўлена ў беларускай візе або віза была анулявана/Have your Belarusian visa request been ever refused or your visa was cancelled <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце дату/if yes, specify the date								
27. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце калі/if yes, specify when і дзе/and where Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer								
28. Ці былі Вы дэпартаваны з якой-небудзь краіны/Have you ever been deported from any country <input type="checkbox"/> так/yes <input type="checkbox"/> не/no калі так, вызначце калі/if yes, specify when і з якой краіны/and from which country								
29. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/Means of transport available for your entrance to the Republic of Belarus		30. Маршрут руху/Itinerary						
31. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/Means available for stay in the Republic of Belarus <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі/cash <input type="checkbox"/> банкаўскія чэкі/bank cheques <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі/credit cards <input type="checkbox"/> зваротны білет/return ticket <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі/travel cheques <input type="checkbox"/> пражыванне/accommodation		32. Звесткі аб дагаворы медыцынскага страхавання/Medical insurance information страховая арганізацыя (назва, адрас, тэлефон)/insurance company (name, address, phone) сапраўдны з/valid from па/until						
33. Сямейнае становішча/Marital status <input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/married <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/single <input type="checkbox"/> разведзены(а)/divorced <input type="checkbox"/> удавец (удава)/widow(er)								
34. Прозвішча мужа (жонкі)/Spouse's family name		35. Прозвішча мужа (жонкі) пры нараджэнні/Spouse's last name by birth						
36. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/Spouse's first and other names		37. Грамадзянства(ы) мужа (жонкі)/Spouse's citizenship(s)						
38. Дата нараджэння мужа (жонкі)/Spouse's date of birth <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 30px;"> </td> <td style="width: 30px;"> </td> <td style="width: 30px;"> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>					day	month	year	39. Месца нараджэння мужа (жонкі)/Spouse's place of birth краіна/country горад/city вобласць (раён)/region
day	month	year						
40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/If you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below								
Прозвішча/Family name	Імя/First Name	Дата і месца нараджэння/Date and place of birth						
41. Дэкларацыя/Declaration Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець падчас паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь / I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a permit to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires. I am aware that during my travel I need to have a medical insurance that corresponds to the requirements of Belarusian legislation.								
42. Асабісты подпіс/Signature		43. Дата падпісання/Date of signature <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 30px;"> </td> <td style="width: 30px;"> </td> <td style="width: 30px;"> </td> </tr> <tr> <td>day</td> <td>month</td> <td>year</td> </tr> </table>				day	month	year
day	month	year						